

Determ. N. 81
Del 12.05.15

SETTORE SERVIZI FINANZIARI
Atto per SUB.IMP.2014/1428 (DPTM)
Il Responsabile Procella
Alcamo 12 MAG 2015



CITTÀ DI ALCAMO

**DETERMINAZIONE DEL RESPONSABILE DEL
PROGETTO "COURAGE"**

N. 00797 DEL 13 MAG. 2015

OGGETTO: Progetto Courage: Affidamento servizio di interpretazione simultanea in occasione degli eventi connessi alla Visita-studio, Convegno e 2°comitato di pilotaggio nei giorni dall'11 al 15/05/2015.
Cig ZD11472620

RISERVATO UFFICIO RAGIONERIA

Si attesta di aver eseguito i controlli e riscontri ai sensi dell'art.184 comma 4 del D.Lgs. 267/2000 e dell'art.2 comma 1 del D.Lgs. N. 286/99.

N Liquidazione	Data	Il Responsabile
_____	_____	_____

Visto: IL RAGIONIERE GENERALE
Dr. Sebastiano Luppino

IL RESPONSABILE DEL PROGETTO “COURAGE”

Premesso:

- che nell’ambito del Programma Italia –Tunisia 2007/ 2013 -Strumento Europeo di Vicinato e Partenariato (ENPI), il Comune di Alcamo in qualità di soggetto Beneficiario, in partenariato con ASP di Trapani, Pro Loco Castellammare del Golfo, Association pour la Promotion de L’Emploi et du Logement A.P.E.L, Union Tunisienne de Solidarité Sociale, ha presentato il Progetto “Courage”;
- che la delibera n. 408 del 12.12.2013 la Giunta Comunale ha approvato il Progetto COURAGE – PS3.1.002 - Création d’Opportunités pour Rénover le tissu Associatif local pour les futures Générations Euro-méditerranéennes; l’Annex III Budget du Project;

Preso Atto

- che, così come indicato nell’Annex Budget Tableau H “Tableau de Clarification” approvato dall’AGC, il Comune di Alcamo ha appostato nel proprio budget le somme relative alla realizzazione del “Comitato di Pilotaggio” del progetto;
- che, in occasione degli eventi connessi alla Visita-studio e Convegno dei partners del progetto e dei rappresentanti dell’STC e AGC del Programma Italia Tunisia 2007/2013, in data 12/05/2015 si terrà il 2° “Comitato di pilotaggio”;

Considerato:

- che per la realizzazione dell’intero programma dei lavori occorre provvedere alla traduzione simultanea italiano>< francese tramite due interpreti di conferenza professionisti;
- che con nota prot. n° 19394 del 29.04.2015, sono stati chiesti diversi preventivi per il servizio inerente l’organizzazione del 2°Comitato di Pilotaggio del progetto Courage - PO Italia – Tunisia 2007 – 2013 da effettuarsi il 12.05.2015;
- i preventivi pervenuti e allegati alla presente;
- Che con nota prot. n° 19724 del 04.05.2015 è pervenuta l’offerta del Dott. Adriano Schilleci membro dell’Associazione Italiana Traduttori e Interpreti (“C.F. SCHDRN68D15G273U - P.IVA 04020080828) – e della Dott.ssa Dominique Pasta (PST DNQ 69P52 G273G) interprete di conferenza freelance;

Accertato

- che la spesa per la prestazione professionale di traduzione simultanea per la conferenza trova copertura alla voce di costo 6.5 “Traduction interprètes” dell’Annex Budget Tableau H “Tableau de Clarification” approvato dall’AGC;
- altresì, che l’Autorità per la Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture ha attribuito al suddetto servizio il seguente codice **C.I.G. ZD11472620**

Ritenuto

- potere procedere all’affidamento diretto del servizio di che trattasi agli interpreti simultanei: Dott. Adriano Schilleci membro dell’Associazione Italiana Traduttori e Interpreti (“C.F. SCHDRN68D15G273U - P.IVA 04020080828) – e della Dott.ssa Dominique Pasta (PST DNQ 69P52 G273G) interprete di conferenza freelance; in applicazione all’art. 11 del Regolamento per l’esecuzione di lavori forniture e servizi in economia approvato con Delibera Consiliare n°143 del 27/10/2009;

Dare atto

- che la somma dovuta risulta automaticamente impegnata ai sensi dell’art. 183 comma 5 del D. Lgs. 267/2000 per le prestazioni di cui sopra è pari a € **1198,60** e precisamente:
 - per il Dott. Schilleci la somma di € 520,00 incluso il contributo INPS del 4%, oltre IVA al 22% per un totale di € **634,40** al capitolo 111235 cod. intervento 1.10.04.03 “Spesa per Attuazione Progetto Courage”del bilancio 2014;
 - per la Dott.ssa Pasta Dominique la somma di € 520,00 , oltre €44,20 quale IRAP a carico dell’Ente, per un totale di € **564,20**, al capitolo 111235 cod. intervento 1.10.04.03 “Spesa per Attuazione Progetto Courage” del bilancio 2014;
- **Viste** le allegate dichiarazioni rese dal Dott. Adriano Schilleci in ordine:
 1. alla tracciabilità dei flussi finanziari (L. 136/2010e s.m.i.) all’art. 38 D.l.g.s.163/2006 ,
 2. l’autocertificazione relativa alla verifica della regolarità contributiva in cui dichiara di non avere addetti e di non essere obbligato all’iscrizione INAIL;
- **Viste** le allegate dichiarazioni rese dal Dott.ssa Dominique Pasta in ordine:

1. alla condizione di lavoratore occasionale ex art 67 comma 1 lett.I DPR917/86
 2. alla tracciabilità dei flussi finanziari (L. 136/2010e s.m.i.) all'art. 38 D.l.g.s.163/2006 ,
 3. l'autocertificazione relativa alla verifica della regolarità contributiva in cui dichiara di non avere addetti e di non essere obbligato all'iscrizione INAIL;
- **Visto** il Decreto del Ministero dell'Interno del 16/03/2015 che differisce il termine di approvazione del bilancio di previsione degli enti locali al 31/05/2015;
 - **Visto** il vigente Statuto Comunale;
 - **Vista** la L.R. n° 48 dell'11/12/1991;
 - **Visto** il D.Lgs n. 267/2000;

DETERMINA

Per i motivi sopra esposti:

1. Di affidare agli interpreti simultanei **Dott. Adriano Schilleci** membro dell'Associazione Italiana Traduttori e Interpreti ("C.F. SCHDRN68D15G273U - P.IVA 04020080828) – e alla **Dott.ssa Dominique Pasta** (PST DNQ 69P52 G273G) interprete di conferenza freelance, l'incarico di traduzione simultanea per gli eventi connessi alla visita-studio convegno e al 2° Comitato di pilotaggio del progetto COURAGE da tenersi in data 12/05/2015, come da allegato preventivo prot. gen. n° 19724 del 04/05/2015;
2. Dare atto che la somma complessiva di € **1.198,60** risulta automaticamente impegnata ai sensi dell'art. 183 comma 5 del D. Lgs. 267/2000 al capitolo 111235 cod. intervento 1.10.04.03 " Spesa per Attuazione Progetto Courage" del bilancio 2014 come di seguito elencato:
 - a. per il Dott. Schilleci la somma di € 520,00 incluso il contributo INPS del 4%, oltre IVA al 22% per un totale di € **634,40** al capitolo 111235 cod. intervento 1.10.04.03 "Spesa per Attuazione Progetto Courage" del bilancio 2014;
 - b. per la Dott.ssa Pasta Dominique la somma di € 520,00, oltre €44,20 quale IRAP a carico dell'Ente, per un totale di € **564,20** al capitolo 111235 cod. intervento 1.10.04.03 " Spesa per Attuazione Progetto Courage" del bilancio 2014;
3. Di stabilire che al pagamento di quanto dovuto si provvederà con successivo atto dirigenziale a seguito presentazione della documentazione prevista;
4. Di dare atto che la spesa di cui al presente provvedimento sarà esigibile nell'anno in corso;
5. Di trasmettere al Settore Risorse umane copia della presente determinazione al fine della dichiarazione del sostituto di imposta;
6. La presente determinazione sarà pubblicata all'Albo Pretorio nonché sul sito web www.comune.alcamo.tp.it di questo comune per 15 giorni consecutivi.

Il Responsabile Finanziario
Antonina Cassarà

Il Responsabile del Progetto "Courage"
Rag. Giovanni Dara

Visto di conformità
Di cui alle direttive D.G. 4/2015
Il Sindaco Dott. Sebastiano Bonventre

**VISTO DI REGOLARITA' CONTABILE ATTESTANTE LA COPERTURA
FINANZIARIA**

(Art.151 comma 4 e 147- bis, comma 1, del D. LGS. N. 267/2000)

Alcamao, 12 MAG 2015
Finanziario

Il Responsabile del Servizio

RS **Dott. Sebastiano Luppino**

CERTIFICATO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto Segretario Generale attesta che copia della presente determinazione è stata posta in pubblicazione all'Albo Pretorio di questo Comune in data _____ ove rimarrà esposta per 15 giorni consecutivi nonché, per estratto, sul sito web istituzionale <http://www.comune.alcamao.tp.it> ai sensi dell'art. 18 comma 1 della L.R. 22/2008 e successive mm. ed ii.

Alcamao, _____

IL SEGRETARIO GENERALE

Dott. Cristofaro Ricupati